

Rapport financier 2011 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Granby

Code géographique : 47017

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

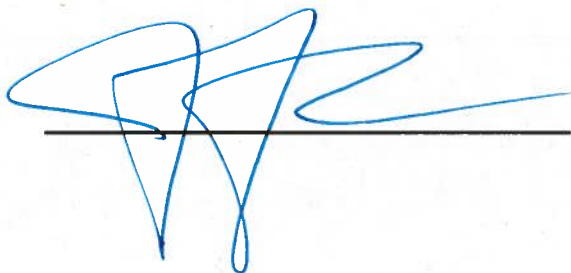
Je soussigné(e), M. Jean-Pierre Renaud, CPA, CA, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Granby pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011.
(Nom de l'organisme)

Date

2012-06-06

Signature



Dernière modification : 2012-06-06 11:30:26

Réservé au ministère

255 233 197

43 807 632

53 534 924

1,1256

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	14
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	15
Charges par objets (1)	16
État consolidé des résultats	17
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	18
État consolidé de la situation financière	19
État consolidé des flux de trésorerie	20
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	21
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	22
Avantages sociaux futurs	23
Endettement total net à long terme	24
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	25
Analyse des charges consolidées	26

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil municipal de
Ville de Granby

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Granby et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2011, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Granby et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2011 ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Granby inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice et sur la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

1

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

1 FCPA auditeur, FCA permis de comptabilité publique no A106981DATE 2012-06-06

Dernière modification : 2012-06-06 11:30:26

Réservé au ministère

255 233 197	43 807 632	53 534 924	1,1256
-------------	------------	------------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2012-06-06 11:30:26

Réservé au ministère

255 233 197	43 807 632	53 534 924	1,1256
-------------	------------	------------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Réalisations 2010	Budget 2011	Réalisations 2011		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	Total consolidé^{1}
Revenus						
Fonctionnement						
Taxes	1	62 580 770	62 606 050	64 207 395		64 207 395
Paiements tenant lieu de taxes	2	2 204 418	1 836 682	2 167 682		2 167 682
Quotes-parts	3				2 226 086	
Transferts	4	4 301 511	3 547 963	4 591 545	535 699	4 789 538
Services rendus	5	2 125 369	2 275 501	2 393 354	3 974 243	5 111 524
Imposition de droits	6	3 989 206	2 400 600	3 684 182		3 684 182
Amendes et pénalités	7	3 166 379	2 987 500	3 427 899		3 427 899
Intérêts	8	291 999	280 000	318 928	537	319 465
Autres revenus	9	261 217	169 460	9 999 827	798	10 000 625
	10	78 920 869	76 103 756	90 790 812		6 737 363
						93 708 310
Investissement						
Taxes	11	657 122				
Quotes-parts	12					
Transferts	13	16 011 358	3 600 000	12 380 227		12 380 227
Autres revenus						
Contributions des promoteurs	14	3 667 388		1 777 642		1 777 642
Autres	15	115 425		1 731 365	10 192	1 741 557
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					
	17	20 451 293	3 600 000	15 889 234		10 192
	18	99 372 162	79 703 756	106 680 046		6 747 555
						15 899 426
						109 607 736
Charges						
Administration générale	19	7 712 118	8 018 147	5 808 880	523 651	6 332 531
Sécurité publique	20	14 122 769	15 334 906	4 292 329	659 258	4 951 587
Transport	21	10 403 090	11 697 633	8 815 059	4 669 911	880 418
Hygiène du milieu	22	12 646 319	14 344 262	13 529 796	3 647 303	17 177 099
Santé et bien-être	23	1 081 346	260 440	199 445		199 445
Aménagement, urbanisme et développement	24	3 528 687	3 794 860	6 149 799	60 479	1 079 727
Loisirs et culture	25	9 824 403	10 193 016	8 848 758	1 930 997	4 734 066
Réseau d'électricité	26					
Frais de financement	27	4 800 101	5 736 233	3 781 693		8 400
Amortissement des immobilisations	28	11 012 499	9 425 685	11 491 599	(11 491 599)	
	29	75 131 332	78 805 182	62 917 358		6 702 611
	30	24 240 830	898 574	43 762 688		44 944
						43 807 632

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	24 240 830		898 574	43 762 688	44 944	43 807 632
Moins: revenus d'investissement	2	(20 451 293 )	(	3 600 000)	(15 889 234)	(10 192)	(15 899 426)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	3 789 537		(2 701 426)	27 873 454	34 752	27 908 206
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Amortissement	4	11 012 499		9 425 685	11 491 599	196 028	11 687 627
Produit de cession	5	23 368		29 000	47 552	19 716	67 268
(Gain) perte sur cession	6	38 337		(29 000)	57 397	15 423	72 820
Réduction de valeur	7				(117 893)		(117 893)
	8	11 074 204		9 425 685	11 478 655	231 167	11 709 822
Propriétés destinées à la revente							
Coût des propriétés vendues	9				2 873 445		2 873 445
Réduction de valeur	10				117 893		117 893
	11				2 991 338		2 991 338
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Remboursement ou produit de cession	12						
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13						
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14	112 985					
	15	112 985					
Financement							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	442 387					
Remboursement de la dette à long terme	17	(3 138 287 )	(	4 329 806)	(3 623 472)	(50 218)	(3 673 690)
	18	(2 695 900)	(	4 329 806)	(3 623 472)	(50 218)	(3 673 690)
Affectations							
Activités d'investissement	19	(7 299 819 )	(	6 000 000)	(6 109 225)	(264 958)	(6 374 183)
Excédent (déficit) accumulé							
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	176 363			1 530 300		1 530 300
Excédent de fonctionnement affecté	21	(1 347 082)		(1 957 760)			
Réserves financières et fonds réservés	22				(2 322 720)		(2 322 720)
Montant à pourvoir dans le futur	23	4 967 978		5 563 307	(19 968 300)		(19 968 300)
Financement des investissements en cours	24						
	25	(3 502 560)		(2 394 453)	(26 869 945)	(264 958)	(27 134 903)
	26	4 988 729		2 701 426	(16 023 424)	(84 009)	(16 107 433)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	8 778 266			11 850 030	(49 257)	11 800 773

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Revenus d'investissement	1	20 451 293	3 600 000	15 889 234	10 192	15 899 426
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	(583 420)	(1 046 000)	(404 644)	()	(404 644)
Sécurité publique	3	(1 023 178)	(7 962 000)	(5 376 626)	()	(5 376 626)
Transport	4	(12 704 715)	(8 006 000)	(14 526 951)	(179 393)	(14 706 344)
Hygiène du milieu	5	(14 901 833)	(8 908 000)	(11 910 841)	()	(11 910 841)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(28 256)	(1 468 000)	(3 030 957)	(43 201)	(3 074 158)
Loisirs et culture	8	(16 687 164)	(7 660 000)	(16 015 337)	(92 101)	(16 107 438)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()
	10	(45 928 566)	(35 050 000)	(51 265 356)	(314 695)	(51 580 051)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	(81 664)	()	(131 463)	()	(131 463)
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12	()	()	(59 217)	()	(59 217)
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	3 499 300	20 950 000	20 055 694	39 545	20 095 239
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	7 299 819	6 000 000	6 109 225	264 958	6 374 183
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15	4 358 428		6 666 326		6 666 326
Excédent de fonctionnement affecté	16	2 961 971	4 500 000	2 300 000		2 300 000
Réserves financières et fonds réservés	17			2 200 000		2 200 000
	18	14 620 218	10 500 000	17 275 551	264 958	17 540 509
	19	(27 890 712)	(3 600 000)	(14 124 791)	(10 192)	(14 134 983)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(7 439 419)		1 764 443		1 764 443

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

		Réalizations 2010	Budget 2011	Réalizations 2011		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	24 240 830	898 574	43 762 688	44 944	43 807 632
Variation des immobilisations						
Acquisition	2 (	45 928 566 ) (	35 050 000 ) (	51 265 356 ) (	314 695 ) (	51 580 051)
Produit de cession	3	23 368	29 000	47 552	19 716	67 268
Amortissement	4	11 012 499	9 425 685	11 491 599	196 028	11 687 627
(Gain) perte sur cession	5	38 337	(29 000)	57 397	15 423	72 820
Réduction de valeur	6			(117 893)		(117 893)
	7	(34 854 362)	(25 624 315)	(39 786 701)	(83 528)	(39 870 229)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	2 724 519		195 012		195 012
Variation des stocks de fournitures	9	16 192		(12 762)	(13 677)	(26 439)
Variation des autres actifs non financiers	10	(17 765)		13 063	(5 176)	7 887
	11	2 722 946		195 313	(18 853)	176 460
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(7 890 586)	(24 725 741)	4 171 300	(57 437)	4 113 863
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(71 681 742)		(79 557 691)	785 434	(78 661 833)
Redressement aux exercices antérieurs	14	14 637		99	154 555	44 230
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(71 667 105)		(79 557 592)	939 989	(78 617 603)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(79 557 691)		(75 386 292)	882 552	(74 503 740)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		<u>2010</u>		<u>2011</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	1 335 339	4 913 375	749 432	5 662 807
Placements temporaires	2	545 948		152 992	152 992
Débiteurs (note 5)	3	33 670 375	45 753 789	435 600	45 809 988
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5		232 660	458 743	691 403
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8	2 664 862			
	9	38 216 524	50 899 824	1 796 767	52 317 190
PASSIFS					
Découvert bancaire	10				
Emprunts temporaires	11	17 854 180	24 688 441		24 688 441
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	12 524 104	15 749 835	476 830	15 847 264
Revenus reportés (note 11)	13	496 264	327 153	303 404	630 557
Dette à long terme (note 12)	14	43 061 475	61 355 796	133 981	61 489 777
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	43 838 192	24 164 891		24 164 891
	16	117 774 215	126 286 116	914 215	126 820 930
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(79 557 691)	(75 386 292)	882 552	(74 503 740)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 13)	18	283 258 620	323 045 321	2 059 283	325 104 604
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	3 591 362	3 396 350		3 396 350
Stocks de fournitures	20	833 315	846 077	75 206	921 283
Autres actifs non financiers (note 15)	21	255 371	242 310	72 390	314 700
	22	287 938 668	327 530 058	2 206 879	329 736 937
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	9 330 345	4 163 166		4 163 166
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	4 895 694	11 654 056	1 164 129	12 818 185
Montant à pourvoir dans le futur	25	(43 838 192)	(23 869 892)		(23 869 892)
Financement des investissements en cours	26	(10 778 083)	(9 302 142)		(9 302 142)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	248 771 213	269 498 578	1 925 302	271 423 880
	28	208 380 977	252 143 766	3 089 431	255 233 197

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Réalizations 2010		Réalizations 2011		
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	24 240 830	43 762 688	44 944	43 807 632
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	11 012 499	11 491 599	196 028	11 687 627
Autres					
- Réduction valeur prêt	3	227 185	(59 552)	195 727	
- (Gain) perte sur cession	4	38 337	57 397		57 397
	5	35 518 851	55 252 132	436 699	55 552 656
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(17 322 107)	(12 083 414)	(26 787)	(11 974 026)
Autres actifs financiers	7		2 664 862		2 664 862
Créditeurs et charges à payer	8	5 863 799	3 225 731	178 155	3 403 886
Revenus reportés	9	77 615	(169 111)	5 739	(163 372)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	4 967 978	(19 673 301)		(19 673 301)
Propriétés destinées à la revente	11	59 657	195 012		195 012
Stocks de fournitures	12	16 192	(12 762)	(13 677)	(26 439)
Autres actifs non financiers	13	(17 765)	13 061	(5 174)	7 887
	14	29 164 220	29 412 210	574 955	29 987 165
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15 (	45 928 566 ) (	51 265 356 ) (	314 695 ) (	51 580 051)
Produit de cession	16	23 368	47 552	19 716	67 268
	17	(45 905 198)	(51 217 804)	(294 979)	(51 512 783)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18 (	) (	59 217 ) (	) (	59 217)
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20	(99 563)			
Variation nette des autres placements à long terme	21		(232 660)	(458 743)	(691 403)
	22	(99 563)	(291 877)	(458 743)	(750 620)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	3 705 900	22 513 000	39 545	22 552 545
Remboursement de la dette à long terme	24 (	3 712 134 ) (	4 083 300 ) (	50 218 ) (	4 133 518)
Variation nette des emprunts temporaires	25	17 854 180	6 834 261		6 834 261
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	70 158	(135 379)		(135 379)
Autres					
- Réduction de dette	27		977		977
-	28				
	29	17 918 104	25 129 559	(10 673)	25 118 886
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	1 077 563	3 032 088	(189 440)	2 842 648
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	803 724	1 881 287	1 091 864	2 973 151
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²	32	1 881 287	4 913 375	902 424	5 815 799

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		<u>Réalisations 2010</u>	<u>Budget 2011</u>	<u>Réalisations 2011</u>	<u>Total</u>	
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	
					<u>Total</u>	
					<u>consolidé¹</u>	
Rémunération	1	22 120 165	24 359 235	23 609 012	2 614 480	26 223 492
Charges sociales	2	6 927 969	7 263 960	(11 821 885)	420 143	(11 401 742)
Biens et services	3	16 955 214	17 983 713	21 731 229	3 019 121	24 750 350
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	1 611 663	2 304 377	1 886 647	1 491	1 888 138
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	91 491	76 883	103 792		103 792
D'autres tiers	7	150 826	103 773	217 323		217 323
Autres frais de financement	8	2 946 121	3 251 200	1 573 931	6 909	1 580 840
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	6 237 235	7 682 685	7 663 119		7 663 119
Autres	10	2 744 316		3 561 134	444 207	185 476
Autres organismes	11	4 244 020	6 174 581	2 834 806		2 834 806
Amortissement des immobilisations	12	11 012 499	9 425 685	11 491 599	196 028	11 687 627
Autres						
- autres dépenses	13	89 813	179 090	66 651	232	66 883
-	14					
-	15					
	16	75 131 332	78 805 182	62 917 358	6 702 611	65 800 104

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010
Revenus				
Taxes	1	62 606 050	64 207 395	63 237 892
Paiements tenant lieu de taxes	2	1 836 682	2 167 682	2 204 418
Quotes-parts	3			
Transferts	4	7 345 956	17 169 765	20 412 309
Services rendus	5	4 993 671	5 111 524	4 843 159
Imposition de droits	6	2 400 600	3 684 182	3 989 206
Amendes et pénalités	7	2 987 500	3 427 899	3 166 379
Intérêts	8	280 537	319 465	292 456
Autres revenus	9	170 258	13 519 824	4 048 575
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	82 621 254	109 607 736	102 194 394
Charges				
Administration générale	12	8 348 371	6 332 531	8 409 684
Sécurité publique	13	15 771 908	4 951 587	14 665 606
Transport	14	15 841 859	13 819 773	14 985 157
Hygiène du milieu	15	17 711 753	17 177 099	16 186 978
Santé et bien-être	16	260 440	199 445	1 081 346
Aménagement, urbanisme et développement	17	4 209 020	6 572 659	4 021 055
Loisirs et culture	18	13 784 022	12 956 917	13 636 784
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	5 741 408	3 790 093	4 805 272
	21	81 668 781	65 800 104	77 791 882
Excédent (déficit) de l'exercice	22	952 473	43 807 632	24 402 512
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		211 381 335	186 684 815
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		44 230	294 008
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		211 425 565	186 978 823
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		255 233 197	211 381 335

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010
Excédent (déficit) de l'exercice	1	952 473	43 807 632	24 402 512
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	35 050 000 ) (	51 580 051 ) (	46 074 151)
Produit de cession	3		67 268	23 368
Amortissement	4	19 147	11 687 627	11 189 381
(Gain) perte sur cession	5		72 820	38 337
Réduction de valeur	6		(117 893)	
	7	(35 030 853)	(39 870 229)	(34 823 065)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		195 012	2 724 519
Variation des stocks de fournitures	9		(26 439)	15 138
Variation des autres actifs non financiers	10		7 887	71 935
	11		176 460	2 811 592
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(34 078 380)	4 113 863	(7 608 961)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(78 661 833)	(71 067 509)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		44 230	14 637
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(78 617 603)	(71 052 872)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(74 503 740)	(78 661 833)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	5 662 807	1 821 731
Placements temporaires	2	152 992	1 151 420
Débiteurs (note 5)	3	45 809 988	33 835 962
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5	691 403	
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		2 664 862
	9	52 317 190	39 473 975
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11	24 688 441	17 854 180
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	15 847 264	12 443 378
Revenus reportés (note 11)	13	630 557	793 929
Dette à long terme (note 12)	14	61 489 777	43 206 129
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	24 164 891	43 838 192
	16	126 820 930	118 135 808
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(74 503 740)	(78 661 833)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	325 104 604	285 234 375
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	3 396 350	3 591 362
Stocks de fournitures	20	921 283	894 844
Autres actifs non financiers (note 15)	21	314 700	322 587
	22	329 736 937	290 043 168
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	255 233 197	211 381 335
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	43 807 632	24 402 512
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	11 687 627	11 189 381
Autres			
- Aug.partOrg.cons./réduc.valeur	3		234 272
- Gain/Perte sur disposition	4	57 397	38 337
	5	55 552 656	35 864 502
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(11 974 026)	(17 371 586)
Autres actifs financiers	7	2 664 862	
Créditeurs et charges à payer	8	3 403 886	5 511 766
Revenus reportés	9	(163 372)	110 370
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(19 673 301)	4 967 978
Propriétés destinées à la revente	11	195 012	59 657
Stocks de fournitures	12	(26 439)	15 138
Autres actifs non financiers	13	7 887	71 935
	14	29 987 165	29 229 760
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(51 580 051)	(46 074 151)
Produit de cession	16	67 268	23 368
	17	(51 512 783)	(46 050 783)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(59 217)	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		(67 985)
Variation nette des autres placements à long terme	21	(691 403)	
	22	(750 620)	(67 985)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	22 552 545	3 705 900
Remboursement de la dette à long terme	24	(4 133 518)	(3 804 596)
Variation nette des emprunts temporaires	25	6 834 261	17 854 180
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(135 379)	70 158
Autres			
- Réduction de dette	27	977	
-	28		
	29	25 118 886	17 825 642
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	2 842 648	936 634
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	2 973 151	2 036 517
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	5 815 799	2 973 151

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville de Granby a été constituée en vertu de la Loi sur les Cités et Villes suite à un décret de fusion en date du 1er janvier 2007. La nouvelle Ville de Granby est issue de la fusion de la municipalité du Canton de Granby et de l'ancienne Ville de Granby.

2. Principales méthodes comptables**A) Périmètre comptable et partenariat**

La Ville de Granby présente des états financiers consolidés.

Les organismes suivants ont été consolidés sur la base de la consolidation ligne par ligne à 100 % :

Granby Multi-Sports (GMS)

Vie culturelle et communautaire de Granby (VCC)

Le Centre d'interprétation de la Nature du Lac Boivin

La Corporation de Développement Commercial et Touristique de Granby et régions

Les organismes suivants ont été consolidés sur la base de la consolidation ligne par ligne dans les proportions indiquées:

La Régie Aéroportuaire Régionale des Cantons de l'Est à 33.33 %

Ami-Bus Inc. à 83.89 %

B) Comptabilité d'exercice

Base de présentation

Les états financiers de la Ville de Granby sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci-après les "normes comptables").

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la Ville de Granby doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Ville de Granby pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Constatation des revenus

Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception général et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;

Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;

Les taxes et les paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;

Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

des contraventions.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Le coût des stocks de pièces de véhicules est déterminé selon la méthode du coût moyen et le coût des autres stocks est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti. Les stocks sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes:

Infrastructures de rues	40 ans
Autres infrastructures	20 ans
Resurfaçage	10 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules automobiles	5 ans - 10 ans
Véhicules lourds	10 ans
Ameublement et équipement de bureau	5 ans - 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	10 ans

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, que les critères d'admissibilité ont été satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

E) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à prestations déterminées

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance vie offertes aux retraités;
- les congés de maladie accumulés par les employés.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante : répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la municipalité en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

La Ville de Granby a choisi d'évaluer la valeur des actifs du régime selon une méthode de valeur actuarielle lissée intégrée progressivement sur 5 ans. La valeur de l'actif au 31 décembre 2006 est lissée sur 1 an, au 31 décembre 2007 sur 2 ans, au 31 décembre 2008 sur 3 ans, au 31 décembre 2009 sur 4 ans et au 31 décembre 2010 sur 5 ans. À compter du 31 décembre 2010, la valeur de l'actif sera lissée sur 5 ans.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge de fonctionnement. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

Le déficit initial au titre des avantages sociaux futurs constaté en date du 1er janvier 2007 correspond à la somme des déficits initiaux moins les surplus initiaux en prenant en considération tous les régimes, capitalisés et non capitalisés. La constatation s'est faite par redressement du surplus (déficit) accumulé non affecté des exercices antérieurs. Ce redressement fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

Le déficit initial au titre des avantages sociaux futurs constaté en date du 1er janvier 2007 ainsi que la charge de fonctionnement de l'exercice attribuées aux prestations régulièrement bonifiées ont fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation jusqu'en 2010. Les soldes accumulés devront être amortis d'ici le 1er janvier 2020.

L'excédent de la charge de fonctionnement de l'exercice sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011****F) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspondent à des charges de fonctionnement comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui ont fait l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes suite à un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation à l'état consolidé de l'excédent (du déficit) de fonctionnement à des fins fiscales.

-Avantages sociaux futurs:

- pour le déficit constaté initialement au 1er janvier 2007 : dans le cas des régimes capitalisés et non capitalisés, sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants;
- pour le coût relié aux services passés découlant de modifications de régime de retraite à prestations déterminées : sur la DMERCA des salariés participants touchés;
- pour le déficit initial en date du 1er janvier 2007 ainsi que la charge de fonctionnement de l'exercice attribuées aux prestations régulièrement bonifiées : la Ville se prévaut des allègements prévus par le Ministère;
- pour l'excédent de la charge de fonctionnement sur le décaissement requis dans le cas des régimes non capitalisés : la Ville se prévaut des allègements prévus par le Ministère.

G) Autres éléments**PLACEMENTS TEMPORAIRES**

Les placements temporaires sont présentés au plus faible du coût et de la juste valeur. Les placements temporaires portent intérêt à des taux variant de 0.75% à 2.60%, échéant à différentes dates jusqu'en 2013.

PROPRIÉTÉS DESTINÉES À LA REVENTE

Les propriétés destinées à la revente sont évaluées au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût propre.

FRAIS REPORTÉS LIÉS À LA DETTE À LONG TERME

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais à l'état de la situation financière.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	5 662 807	1 821 731
Placements temporaires	2	152 992	605 472
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	3 399 612	3 811 406
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	18 350 101	16 580 159
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	11 053 488	9 500 638
Organismes municipaux	8	79 224	154 575
Autres			
- Mutation, amendes, etc...	9	3 609 807	3 789 184
- Terrains Terre Miner	10	9 317 756	
	11	45 809 988	33 835 962
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	4 913 630	2 630 769
Organismes municipaux	13		136 175
Autres tiers	14		
	15	4 913 630	2 766 944
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	770 769	730 417
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22	232 660	
Autres placements	23	458 743	
	24	691 403	
Note			
Le placement à titre d'investissement est constitué de la participation dans le fonds de garantie de la franchise collective en responsabilité civile et en biens de l'Union des municipalités du Québec.			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	(11 579 699)	(31 936 178)
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(12 585 192)	(11 902 014)
	27	<u>(24 164 891)</u>	<u>(43 838 192)</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	(14 845 601)	5 566 600
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	924 400	1 056 700
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		4 099
Régimes de retraite des élus municipaux	32	87 481	79 440
	33	<u>(13 833 720)</u>	<u>6 706 839</u>
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		2 664 862
Autres	35		
	36		<u>2 664 862</u>
Note			
10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	5 541 043	4 679 259
Salaires et avantages sociaux	38	1 938 326	1 994 922
Dépôts et retenues de garantie	39	7 651 284	5 125 665
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- int. dette L.T.& Autres courus	42	716 611	643 532
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	<u>15 847 264</u>	<u>12 443 378</u>
Note			
11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48	119 710	134 918
Transferts	49	6 229	42 843
Autres			
- Droits de pavage	50	38 657	133 910
- Autres revenus	51	465 961	482 258
	52	<u>630 557</u>	<u>793 929</u>
Note			

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

						2011	2010
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	4,20	2012	2021	53	61 764 100	43 294 400
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux	3,00	3,04	2012	2016	56	133 981	144 654
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres			2012	2012	58	40 000	80 000
					59	61 938 081	43 519 054
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(448 304)	(312 925)
					61	61 489 777	43 206 129

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme					Total 2011
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2012	62	70	12 610 700	78	87	97 578	95	12 708 278
2013	63	71	7 063 200	79	88	36 844	96	7 100 044
2014	64	72	9 702 500	80	89	25 100	97	9 727 600
2015	65	73	6 049 700	81	90	7 900	98	6 057 600
2016	66	74	15 133 600	82	91	6 559	99	15 140 159
2017 et +	67	75	11 204 400	83	92		100	11 204 400
	68	76	61 764 100	84	93	173 981	101	61 938 081
Intérêts et frais accessoires				85			102	
	69	77	61 764 100	86	94	173 981	103	61 938 081

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	104	43 801 927	132	933 358	159
Eaux usées	105	96 317 405	133	3 302 982	160
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	124 622 372	134	6 545 452	161
Autres	107	33 867 437	135	571 316	162
Réseau d'électricité	108		136		163
Bâtiments	109	40 647 404	137	2 421 822	164
Améliorations locatives	110	120 347	138		165
Véhicules	111	13 791 271	139	1 503 377	166
Ameublement et équipement de bureau	112	7 000 749	140	1 369 108	167
Machinerie, outillage et équipement divers	113	4 767 591	141	486 273	168
Terrains	114	16 624 700	142	124 744	169
Autres	115	18 630	143	3	170
	116	<u>381 579 833</u>	144	<u>17 258 435</u>	171
Immobilisations en cours	117	<u>57 080 485</u>	145	<u>34 321 616</u>	172
	118	<u>438 660 318</u>	146	<u>51 580 051</u>	173
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	119	19 356 076	147	1 093 880	174
Eaux usées	120	32 511 727	148	2 434 199	175
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	51 213 472	149	3 543 307	176
Autres	122	16 494 012	150	1 323 282	177
Réseau d'électricité	123		151		178
Bâtiments	124	16 930 199	152	1 080 477	179
Améliorations locatives	125	78 524	153	15 842	180
Véhicules	126	8 456 570	154	1 138 772	181
Ameublement et équipement de bureau	127	5 354 472	155	661 157	182
Machinerie, outillage et équipement divers	128	3 012 267	156	396 711	183
Autres	129	18 624	157		184
	130	<u>153 425 943</u>	158	<u>11 687 627</u>	185
	131	<u>285 234 375</u>		<u>864 093</u>	212
				<u>164 249 477</u>	
VALEUR COMPTABLE NETTE					
	213				<u>325 104 604</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	214		217	219	221
Amortissement cumulé	215	()	218	()	220
Valeur comptable nette	216				223

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225	816 746	826 075
Autres	226	2 579 604	5 430 149
	227	3 396 350	6 256 224
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		2 664 862
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	3 396 350	3 591 362

Note**15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	296 915	206 745
Frais reportés			
- Dépenses reportées	231	17 785	115 842
-	232		
	233	314 700	322 587

Note**16. Obligations contractuelles**

En vertu de divers contrats et ententes échéant à différentes dates jusqu'en octobre 2016, la Ville de Granby s'est engagée pour les années futures pour une somme globale de 26 613 000 \$. Pour pourvoir à ces engagements, la Ville de Granby devra prévoir pour les cinq prochains exercices financiers, les sommes suivantes :

2012	16 020 000 \$
2013	9 920 000 \$
2014	426 000 \$
2015	161 000 \$
2016	86 000 \$

Office municipal d'habitation de la Ville

L'Office municipal d'habitation de Granby, la Ville de Granby et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention qui prévoit le paiement d'une subvention comblant le déficit d'exploitation des ensembles administrés. La Société d'habitation du Québec contribue à 90 % au déficit d'exploitation et la Ville de Granby subventionne le solde du déficit.

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

La Ville de Granby a cautionné un emprunt de 125 000 \$ auprès du Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin (CINLB) pour des améliorations d'infrastructures. En 2011, le CINLB a respecté ses engagements relativement à ce prêt. Au 31 décembre 2011, le solde du prêt s'élève à 34 722 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

b) Auto-assurance

S.O.

c) Poursuites

Au 31 décembre 2011, les réclamations en dommages contestées par la Ville de Granby s'élèvent à environ 2 500 000 \$. La Ville de Granby est couverte par une assurance responsabilité de 15 millions \$. Tout paiement additionnel pouvant résulter du dénouement de ces éventualités sera imputé aux résultats de l'exercice en cours.

Le 4 mars 2011, la Ville de Granby a signé un contrat de vente des Terres Miner au montant de 9 317 755 \$.

Le 10 mars 2011, un citoyen a déposé une requête en nullité de la résolution qui autorisait la vente.

La Ville de Granby a réalisé un gain sur cession de 6 652 893 \$. Dans l'attente du dénouement de ce litige, le produit de la vente au montant de 9 317 755 \$ a été présenté à titre de surplus affecté.

d) Autres

Contestations d'évaluation

Certains contribuables résidentiels et non résidentiels ont contesté l'évaluation foncière de certaines propriétés inscrites aux rôles pour l'exercice 2011. Actuellement, il est impossible de déterminer les pertes éventuelles que la Ville pourrait subir au cours des prochains exercices.

Au 31 décembre 2011, des valeurs imposables totalisant 15 625 500 sont actuellement contestées. Advenant des jugements défavorables pour la Ville concernant ces litiges, les pertes seraient imputées aux résultats de l'exercice en cours.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

18. Redressement aux exercices antérieurs

En 2010, dans le cadre du dossier des assurances générales, la Ville de Granby a procédé à l'acquisition de placement à long terme. Ce placement n'a pas été présenté à titre d'investissement dans les éléments à long terme. Afin de rendre le tout conforme à la nouvelle présentation, le solde au début du surplus non affecté a été réduit de 173 000 \$ et le solde au début de l'investissement net dans les éléments à long terme a été augmenté du même montant.

Nous avons également procédé à une correction des apports des organismes contrôlés. Cette correction a eu comme impact de réduire l'investissement net dans les éléments à long terme de 128 770 \$.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présentée dans les informations sectorielles.

20. Fonds de roulement

La Ville de Granby possède un fonds de roulement dont le capital est fixé à 4 000 000 \$. Le remboursement en capital à effectuer au cours des cinq (5) prochains exercices se fera à même les activités financières de fonctionnement.

21. Emprunt bancaire

La Ville de Granby bénéficie de marges de crédit pour un total autorisé de 30 000 000 \$ au taux préférentiel en vigueur. Au 31 décembre 2011, le taux était de 3.00 % et les marges de crédit sont renouvelables annuellement.

22. Élément extraordinaire

En 2011, la Ville de Granby a procédé à des états généraux au niveau du régime de retraite offert à ses employés. Les résultats de ces travaux ont donné lieu à un gain actuariel pour fins comptables de 17 970 400 \$. En respect des normes comptables canadiennes pour le secteur public, ce gain a été présenté en réduction des cotisations d'employeurs dans l'ensemble des services municipaux. En conséquence, les charges de 2011 des différents services municipaux sont difficilement comparables à celle de 2010.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 4 163 166	9 330 345
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 12 818 185	5 928 776
Montant à pourvoir dans le futur	3 (23 869 892 ) (	43 838 192)
Financement des investissements en cours	4 (9 302 142)	(10 778 083)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 271 423 880	250 738 489
	6 255 233 197	211 381 335

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
-	7	
- Surplus affecté - aide comun.	8 250 000	150 000
- Surplus affecté - engagements	9 417 785	697 938
- Surplus affecté - Dép.reportés	10	2 417
- Surplus affecté - RQG Phase VI	11	60 000
- Surplus affecté -RQG Phase VII	12 8 040	250 000
- Surplus affecté - Immob. 2010	13	2 400 000
- Surplus affecté-RQG Phase VIII	14 200 000	
- Surplus affecté-VenteTer.Miner	15 9 317 755	
	16 10 193 580	3 560 355
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
- Surplus autres organismes	17 1 164 129	1 033 082
-	18	
-	19	
	20 1 164 129	1 033 082
Réserves financières		
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 40 817	44 663
Fonds parcs et terrains de jeux	28 112 745	251 090
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29 280 611	125 673
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 761 413	761 413
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
- Fonds de stationnement	34 264 890	152 500
-	35	
-	36	
-	37	
	38 1 460 476	1 335 339
	39 12 818 185	5 928 776

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (8 667 900) ()	22 783 300)
Régimes non capitalisés	43 (9 021 500) ()	9 021 500)
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 ((8)) ()	()
Autres	45 (2 616 800) ()	9 152 900)
Régimes non capitalisés	46 (3 563 700) ()	2 880 492)
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 (23 869 892) ()	43 838 192)
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51 10 661 060	11 025 437
Investissements à financer	52 (19 963 202) ()	21 803 520)
	53 (9 302 142)	(10 778 083)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54 325 104 604	285 234 375
Propriétés destinées à la revente	55 3 396 350	6 256 224
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57 232 660	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59 328 733 614	291 490 599
Éléments de passif		
Dette à long terme	60 61 489 777	43 206 129
Frais reportés liés à la dette à long terme	61 448 304	312 925
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (4 913 630) ()	2 766 944)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 () ()	()
	64 57 024 451	40 752 110
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65 285 283	
	66 57 309 734	40 752 110
	67 271 423 880	250 738 489

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u>1</u>	2 <u> </u>	3 <u> </u>

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

La Ville de Granby offre à ses employés un régime de retraite à prestations déterminées. Les employés versent une cotisation déterminée et l'employeur assume le solde des cotisations requises à son provisionnement.

Les rentes sont établies sur la base d'un crédit de rente de 2 % du salaire admissible.

La Ville de Granby réserve annuellement 1,5 % de la masse salariale. Cette somme pourra servir à l'indexation des rentes des retraités, laquelle décision sera prise sur base ad hoc à chaque évaluation actuarielle.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 (31 936 178)	(27 805 400)
Charge de l'exercice	5 ((14 845 601))	(5 566 600)
Cotisations versées par l'employeur	6 5 510 878	1 435 822
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>(11 579 699)</u>	<u>(31 936 178)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 74 648 800	70 580 200
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (<u>90 537 400</u>)	(<u>110 527 400</u>)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 <u>(15 888 600)</u>	<u>(39 947 200)</u>
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 <u>4 603 900</u>	<u>8 011 022</u>
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 (11 284 700)	(31 936 178)
Provision pour moins-value	13 (<u>294 999</u>)	(<u> </u>)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>(11 579 699)</u>	<u>(31 936 178)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 <u>1</u>	<u>1</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 <u>74 648 800</u>	<u>70 580 200</u>
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (<u>90 537 400</u>)	(<u>110 527 400</u>)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (<u>15 888 600</u>)	(<u>39 947 200</u>)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 3 106 400	3 794 200
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 <u>(25 283 700)</u>	<u> </u>
	21 <u>(22 177 300)</u>	3 794 200
Cotisations salariales des employés	22 (1 783 100)	(1 246 100)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (<u>20 200</u>)	(<u>21 800</u>)
	24 <u>(23 980 600)</u>	2 526 300
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 697 700	644 000
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 7 313 300	<u> </u>
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 <u> </u>	<u> </u>
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 <u> </u>	<u> </u>
Variation de la provision pour moins-value	29 <u> </u>	<u> </u>
Autres		
- Provision pour indexation	30 294 999	<u> </u>
-	31 <u> </u>	<u> </u>
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>(15 674 601)</u>	<u>3 170 300</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 5 575 700	6 857 600
Rendement espéré des actifs	34 (<u>4 746 700</u>)	(<u>4 461 300</u>)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 <u>829 000</u>	<u>2 396 300</u>
Charge de l'exercice	36 <u>(14 845 601)</u>	<u>5 566 600</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 1 389 000	3 763 400
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 (4 746 700)	(4 461 300)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 (3 357 700)	(697 900)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40 (1 246 200)	
Prestations versées au cours de l'exercice	41 4 634 600	4 260 300
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 69 969 100	68 669 600
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 13	13
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 6,25 %	6,60 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,60 %	6,60 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,00 %	2,75 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 2,50 %	2,75 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56 1

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

La Ville de Granby offre à ses employés actifs et retraités une assurance collective sur la vie et les soins médicaux. Ce bénéfice ne s'applique pas aux retraités cols bleus engagés après le 1^{er} janvier 2009. Ce régime à coût partagé est non capitalisé.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 (11 902 014)	(11 064 814)
Charge de l'exercice	58 (924 400)	(1 056 700)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 241 222	219 500
Passif à la fin de l'exercice	60 (<u>12 585 192</u>)	(<u>11 902 014</u>)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 (10 365 100)	(12 015 500)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 (2 220 092)	113 486
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 (<u>12 585 192</u>)	(<u>11 902 014</u>)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64 410 300	414 200
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66 410 300	414 200
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ()	()
	68 410 300	414 200
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69 21 900	124 700
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75 432 200	538 900
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76 492 200	517 800
Charge de l'exercice	77 924 400	1 056 700

Informations complémentaires

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78 2 311 700	1 336 800
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79	13

Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	4,00 %	4,00 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	2,75 %	2,75 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	8,00 %	8,00 %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	5,00 %	5,00 %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85	2014	2014
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

S . O .

	2011	2010
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

S.O.

	2011	2010
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		4 099

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2011	2010
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	11	11

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2011	2010
Cotisations des élus au RREM 95	17 343	15 186
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	58 446	51 177
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	29 035	28 263
98	87 481	79 440

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2011

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	61 804 100
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	19 963 201
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	761 413
Débiteurs	8	4 913 630
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	76 092 258
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	133 981
Endettement net à long terme	15	76 226 239
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	3 799 698
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	80 025 937
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	80 025 937
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010	
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	42 718 000	43 710 931	43 710 931	42 801 060
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	6 017 100	6 174 616	6 174 616	5 908 227
Activités de fonctionnement	6				
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	48 735 100	49 885 547	49 885 547	48 709 287
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	3 380 000	3 438 002	3 438 002	3 406 297
Égout	11				4 674 110
Traitement des eaux usées	12	4 710 000	4 741 459	4 741 459	
Matières résiduelles	13	5 237 450	5 270 211	5 270 211	5 182 712
Autres					
-	14				
-	15				
-	16				
Centres d'urgence 9-1-1	17	200 000	303 529	303 529	264 004
Service de la dette	18	343 500	568 647	568 647	344 360
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				657 122
	21	13 870 950	14 321 848	14 321 848	14 528 605
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	13 870 950	14 321 848	14 321 848	14 528 605
	26	62 606 050	64 207 395	64 207 395	63 237 892

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	157 000	159 226	159 224
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	1 816	1 682	1 682
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	158 816	160 908	160 906
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	478 000	670 950	632 756
Cégeps et universités	33	125 000	152 488	150 377
Écoles primaires et secondaires	34	715 000	832 083	828 471
	35	1 318 000	1 655 521	1 611 604
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	1 476 816	1 816 429	1 772 510
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	34 550	34 541	34 540
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	316	316	316
Taxes d'affaires	44			
	45	34 866	34 857	34 856
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46	325 000	316 396	397 052
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48	325 000	316 396	397 052
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	1 836 682	2 167 682	2 204 418

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53			80 640
Sécurité publique				
Police	54	27 000	268 708	334 006
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56			
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	16 317	111 561	57 799
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61	197 106	189 521	228 930
Transport adapté	62	385 000	403 915	490 109
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68			
Réseau de distribution de l'eau potable	69			
Traitement des eaux usées	70			
Réseaux d'égout	71	48 204	48 933	56 838
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72	565 000	637 495	425 852
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73	180 000	585 169	475 447
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84	26 931	85 048	55 791
Promotion et développement économique	85		38 944	45 562
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		62 700	190 780
Activités culturelles				
Bibliothèques	88	11 487	196 368	209 242
Autres	89	105 000	106 250	40 000
Réseau d'électricité	90			
	91	1 562 045	2 695 668	2 690 996

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	1 440 000	8 030 631	8 030 631
Enlèvement de la neige	98			2 567 134
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108	720 000	1 218 613	1 218 613
Traitement des eaux usées	109			1 703 962
Réseaux d'égout	110	1 440 000	1 001 501	1 001 501
Matières résiduelles				2 625 635
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126		2 129 482	2 129 482
Activités culturelles				9 114 627
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130	3 600 000	12 380 227	12 380 227
				16 011 358

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131	178 818	178 818	178 818
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	1 807 100	1 717 059	1 531 137
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	1 985 918	1 895 877	1 709 955
TOTAL DES TRANSFERTS	140	7 147 963	16 971 772	20 412 309

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141	11 000	16 147	11 272
Évaluation	142			
Autres	143			
	144	11 000	16 147	11 272
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153		129 644	126 869
Autres	154		170 717	152 427
	155		300 361	279 296
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168			
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174		325 436	383 542
Autres	175			
	176		325 436	383 542
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177	83 400	98 166	2 144 869
Activités culturelles				
Bibliothèques	178		598 334	
Autres	179			
	180	83 400	98 166	2 190 540
Réseau d'électricité	181			
	182	94 400	114 313	2 832 484
				2 818 979

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	271 073	225 475	285 464
Sécurité publique	184	59 000	89 374	83 633
Transport				
Réseau routier	185		407 411	372 743
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186	240 000	229 175	234 600
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190	279 403		
Hygiène du milieu	191	60 400	39 097	29 866
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	17 975	31 727	47 487
Loisirs et culture	194	1 253 250	1 256 782	970 387
Réseau d'électricité	195			
	196	2 181 101	2 279 041	2 024 180
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	2 275 501	2 393 354	4 843 159
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	260 600	315 178	380 809
Droits de mutation immobilière	199	2 140 000	3 026 433	3 377 624
Droits sur les carrières et sablières	200		123 963	122 608
Autres	201		218 608	108 165
	202	2 400 600	3 684 182	3 989 206
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	2 987 500	3 427 899	3 166 379
INTÉRÊTS	204	280 000	318 928	292 456
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205	29 000	(57 397)	(38 337)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206	75 000	11 344 804	273 139
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		1 777 642	3 667 388
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210		40 475	40 475
Autres	211	65 460	403 310	146 385
	212	169 460	13 508 834	4 048 575

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Administration municipale			Données consolidées		
		Budget 2011	Réalizations 2011		Réalizations 2011	Réalizations 2010	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	781 018	681 282		681 282	681 282	683 511
Application de la loi	2	518 654	337 260	26 945	364 205	364 205	466 346
Gestion financière et administrative	3	2 784 406	1 491 473	12 297	1 503 770	1 503 770	2 551 976
Greffe	4	885 190	856 129	8 864	864 993	864 993	1 202 660
Évaluation	5	714 628	447 523	21 199	468 722	468 722	700 970
Gestion du personnel	6	845 353	763 779	2 937	766 716	766 716	860 962
Autres	7	1 488 898	1 231 434	451 409	1 682 843	1 682 843	1 943 259
	8	8 018 147	5 808 880	523 651	6 332 531	6 332 531	8 409 684
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	11 049 345	1 200 068	448 408	1 648 476	1 648 476	10 651 590
Sécurité incendie	10	3 255 509	2 357 189	186 702	2 543 891	2 543 891	2 894 792
Sécurité civile	11	6 950	70 934		70 934	70 934	86 048
Autres	12	1 023 102	664 138	24 148	688 286	688 286	1 033 176
	13	15 334 906	4 292 329	659 258	4 951 587	4 951 587	14 665 606
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	3 754 938	2 397 344	4 268 782	6 666 126	6 666 126	7 593 836
Enlèvement de la neige	15	2 973 274	2 409 537	178 384	2 587 921	2 587 921	2 383 809
Éclairage des rues	16	600 518	642 727	10 084	652 811	652 811	622 384
Circulation et stationnement	17	644 156	502 610	33 274	535 884	535 884	577 514
Transport collectif							
Transport en commun	18	1 677 109	1 570 627	7 368	1 577 995	1 676 663	1 572 592
Transport aérien	19	96 000	96 000		96 000	332 135	343 781
Transport par eau	20						
Autres	21	1 951 638	1 196 214	172 019	1 368 233	1 368 233	1 891 241
	22	11 697 633	8 815 059	4 669 911	13 484 970	13 819 773	14 985 157

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2011	Réalizations 2011			Réalizations 2011	Réalizations 2010	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
HYGIÈNE DU MILIEU							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	2 522 633	2 099 939	362 245	2 462 184	2 462 184	2 646 656
Réseau de distribution de l'eau potable	24	947 611	825 878	784 296	1 610 174	1 610 174	1 626 654
Traitement des eaux usées	25	3 700 804	3 567 775	916 433	4 484 208	4 484 208	4 574 017
Réseaux d'égout	26	719 866	563 270	1 544 259	2 107 529	2 107 529	2 055 093
Matières résiduelles							
Déchets domestiques et assimilés							
Collecte et transport	27	4 438 358	3 832 131	23 397	3 855 528	3 855 528	3 612 664
Élimination	28						
Matières recyclables							
Collecte sélective							
Collecte et transport	29	1 600 183	2 184 363		2 184 363	2 184 363	1 356 361
Tri et conditionnement	30						
Matières organiques							
Collecte et transport	31						
Traitement	32						
Matériaux secs	33						
Autres	34						
Plan de gestion	35						
Autres	36						
Cours d'eau	37	93 450	248 589	10 981	259 570	259 570	106 080
Protection de l'environnement	38	319 856	201 070		201 070	201 070	203 356
Autres	39	1 501	6 781	5 692	12 473	12 473	6 097
	40	14 344 262	13 529 796	3 647 303	17 177 099	17 177 099	16 186 978
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE							
Logement social	41	200 615	71 523		71 523	71 523	1 034 124
Sécurité du revenu	42						
Autres	43	59 825	127 922		127 922	127 922	47 222
	44	260 440	199 445		199 445	199 445	1 081 346
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT							
Aménagement, urbanisme et zonage	45	1 457 076	762 274	29 102	791 376	791 376	1 295 242
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	46						
Autres biens	47	10 000	126 261	2 611	128 872	128 872	83 689
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	48	1 971 953	2 043 261		2 043 261	2 043 261	2 311 004
Tourisme	49	43 517	47 636	14 235	61 871	61 871	27 850
Autres	50			2 623	2 623	2 623	9 048
Autres	51	312 314	3 170 367	11 908	3 182 275	3 544 656	294 222
	52	3 794 860	6 149 799	60 479	6 210 278	6 572 659	4 021 055

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011	Réalizations 2011			Réalizations 2011	Réalizations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	301 633	261 043	78 084	339 127	323 517
Patinoires intérieures et extérieures	54	1 001 151	963 744	119 648	1 083 392	904 250
Piscines, plages et ports de plaisance	55	1 218 494	648 097	134 882	782 979	1 358 612
Parcs et terrains de jeux	56	1 697 054	1 418 665	1 123 151	2 541 816	2 864 638
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58					
Autres	59	1 948 160	1 935 556	182 053	2 117 609	4 750 492
	60	6 166 492	5 227 105	1 637 818	6 864 923	10 201 509
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	486 070	495 868	13 174	509 042	452 833
Bibliothèques	62	1 574 712	1 175 374	56 497	1 231 871	1 491 173
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	1 965 742	1 950 411	223 508	2 173 919	1 491 269
	66	4 026 524	3 621 653	293 179	3 914 832	3 435 275
	67	10 193 016	8 848 758	1 930 997	10 779 755	12 956 917
	68					
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	2 338 251	1 990 439		1 990 439	1 703 154
Autres frais	70	146 782	217 323		217 323	153 548
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71	3 230 800	1 321 200		1 321 200	2 926 321
Autres	72	20 400	252 731		252 731	22 249
	73	5 736 233	3 781 693		3 781 693	4 805 272
	74	9 425 685	11 491 599	(11 491 599)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013	50
Transmission électronique du rapport financier consolidé	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil municipal de
Ville de Granby

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la Ville de Granby (ci-après la « Ville »). Ce taux a été établi par la direction de la Ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

1

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

1 FCPA auditeur, FCA permis de comptabilité publique no A106981

DATE 2012-06-06

Dernière modification : 2012-06-06 11:30:26

Réservé au ministère

255 233 197	43 807 632	53 534 924	1,1256
-------------	------------	------------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>64 207 395</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
Revenus de taxes	11	<u>64 207 395</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2011 ²	1	<u>4 742 079 458</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2011 ²	2	<u>4 769 811 962</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>4 755 945 710</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>53 534 924</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>4 755 945 710</u>
Taux global de taxation réel de 2011	6	| 1 | , | 1 | 2 | 5 | 6 | / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2011 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2011 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	2 290 000	2 730 625	2 730 625	5 848 853
Usines de traitement de l'eau potable	2	778 000	1 178 176	1 178 176	247 073
Usines et bassins d'épuration	3	535 000	11 860	11 860	73 865
Conduites d'égout	4	5 260 000	7 651 957	7 651 957	8 306 458
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5				
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	6 691 000	13 031 937	13 031 937	5 281 582
Ponts, tunnels et viaducs	7				6 728 565
Système d'éclairage des rues	8	150 000	65 738	65 738	20 976
Aires de stationnement	9		22 994	22 994	4 585
Parcs et terrains de jeux	10	6 104 000	4 787 898	4 787 898	3 926 862
Autres infrastructures	11	1 440 000	451 884	451 884	274 788
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13	7 699 000	6 673 574	6 673 574	154 649
Édifices communautaires et récréatifs	14	1 494 000	10 828 404	10 828 404	12 329 986
Améliorations locatives	15				
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16			163 598	72 434
Autres	17	745 000	2 036 565	2 078 116	1 154 985
Ameublement et équipement de bureau	18	1 263 000	654 599	699 476	812 123
Machinerie, outillage et équipement divers	19	601 000	468 258	532 927	513 467
Terrains	20		670 887	670 887	322 900
Autres	21				
	22	35 050 000	51 265 356	51 580 051	46 074 151

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		1 008 671	1 008 671	3 100 753
Usines de traitement de l'eau potable	24		1 178 176	1 178 176	247 073
Usines et bassins d'épuration	25		11 860	11 860	73 865
Conduites d'égout	26		3 878 876	3 878 876	5 807 356
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27		1 721 954	1 721 954	2 748 100
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30		3 773 081	3 773 081	2 499 102
	31		11 572 618	11 572 618	14 476 249

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	43 294 400	22 513 000	4 043 300	61 764 100
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					
Organismes municipaux	3				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	4	144 654	39 545	50 218	133 981
Autres	5				
	6	80 000		40 000	40 000
	7	43 519 054	22 552 545	4 133 518	61 938 081
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9	761 413			761 413
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres					
	10	9 115 000	1 118 462	2 220 673	8 012 789
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres					
	11	30 875 697	18 823 389	1 448 837	48 250 249
De la municipalité (Société de transport en commun)					
	12				
	13	40 752 110	19 941 851	3 669 510	57 024 451
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises					
	14	2 630 769	2 610 694	327 833	4 913 630
Organismes municipaux	15	136 175		136 175	
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18	2 766 944	2 610 694	464 008	4 913 630
Prêts					
	19				
	20	2 766 944	2 610 694	464 008	4 913 630
	21	43 519 054	22 552 545	4 133 518	61 938 081
Dettes en cours de refinancement	22	()		()	
	23	43 519 054	22 552 545	4 133 518	61 938 081

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2				
Autres	3	673 210	432 759	432 759	449 047
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5	3 600	7 016	7 016	3 568
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	96 000	96 000	96 000	96 000
Autres	10	36 100	613	613	36 082
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	185 143	169 264	169 264	167 071
Matières résiduelles	12	5 927 182	5 981 439	5 981 439	4 691 160
Cours d'eau	13	72 850	242 380	242 380	72 840
Protection de l'environnement	14	74 300	77 640	77 640	74 311
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17	13 800	13 677	13 677	13 826
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18				
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	402 300	399 099	399 099	435 269
Autres	21	107 200	105 178	105 178	107 167
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	71 900	120 973	120 973	71 830
Activités culturelles	23	19 100	17 081	17 081	19 064
Réseau d'électricité					
	24				
	25	7 682 685	7 663 119	7 663 119	6 237 235

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Effectifs personnes/ année²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	56,00	35,44	4 698 132	(1 324 309)	3 373 823
Professionnels	2					
Cols blancs	3	130,00	34,32	6 397 635	(1 803 364)	4 594 271
Cols bleus	4	101,00	40,00	5 208 731	(1 468 236)	3 740 495
Policiers	5	85,00	38,60	6 217 627	(6 784 982)	(567 355)
Pompiers	6	22,00	40,00	1 259 847	(355 125)	904 722
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	394,00		23 781 972	(11 736 016)	12 045 956
Élus	9	11,00		399 106	84 499	483 605
	10	405,00		24 181 078	(11 651 517)	12 529 561

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12	609 306	609 306	1 218 612
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14	500 750	500 750	1 001 500

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement
Administration générale												
Application de la loi	1	337 260	27	26 945	53	364 205	79		105	364 205	131	
Évaluation	2	447 523	28	21 199	54	468 722	80		106	468 722	132	
Autres	3	5 024 097	29	475 507	55	5 499 604	81	203 467	107	5 296 137	133	2 095 935
	4	5 808 880	30	523 651	56	6 332 531	82	203 467	108	6 129 064	134	2 095 935
Sécurité publique												
Police	5	1 200 068	31	448 408	57	1 648 476	83	80 969	109	1 567 507	135	18 813
Sécurité incendie	6	2 357 189	32	186 702	58	2 543 891	84	8 405	110	2 535 486	136	
Sécurité civile	7	70 934	33		59	70 934	85		111	70 934	137	
Autres	8	664 138	34	24 148	60	688 286	86		112	688 286	138	
	9	4 292 329	35	659 258	61	4 951 587	87	89 374	113	4 862 213	139	18 813
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	2 397 344	36	4 268 782	62	6 666 126	88	407 411	114	6 258 715	140	585 303
Enlèvement de la neige	11	2 409 537	37	178 384	63	2 587 921	89		115	2 587 921	141	
Autres	12	1 145 337	38	43 358	64	1 188 695	90		116	1 188 695	142	
Transport collectif	13	1 666 627	39	7 368	65	1 673 995	91	229 175	117	1 444 820	143	
Autres	14	1 196 214	40	172 019	66	1 368 233	92	38 155	118	1 330 078	144	
	15	8 815 059	41	4 669 911	67	13 484 970	93	674 741	119	12 810 229	145	585 303
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	2 099 939	42	362 245	68	2 462 184	94		120	2 462 184	146	
Réseau de distribution de l'eau potable	17	825 878	43	784 296	69	1 610 174	95	39 097	121	1 571 077	147	101 931
Traitement des eaux usées	18	3 567 775	44	916 433	70	4 484 208	96		122	4 484 208	148	
Réseaux d'égout	19	563 270	45	1 544 259	71	2 107 529	97		123	2 107 529	149	211 607
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	3 832 131	46	23 397	72	3 855 528	98		124	3 855 528	150	
Matières recyclables	21	2 184 363	47		73	2 184 363	99		125	2 184 363	151	
Autres	22		48		74		100		126		152	
Cours d'eau	23	248 589	49	10 981	75	259 570	101		127	259 570	153	
Protection de l'environnement	24	201 070	50		76	201 070	102		128	201 070	154	
Autres	25	6 781	51	5 692	77	12 473	103		129	12 473	155	
	26	13 529 796	52	3 647 303	78	17 177 099	104	39 097	130	17 138 002	156	313 538

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
		+		=		-		=			
Santé et bien-être											
Logement social	157	71 523	172	187	71 523	202	217	71 523	232		
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218		233		
Autres	159	127 922	174	189	127 922	204	219	127 922	234		
	160	199 445	175	190	199 445	205	220	199 445	235		
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	762 274	176	29 102	791 376	206	31 727	759 649	236		
Rénovation urbaine	162	126 261	177	2 611	128 872	207		128 872	237	8 741	
Promotion et développement économique	163	2 090 897	178	16 858	2 107 755	208		2 107 755	238	304 958	
Autres	164	3 170 367	179	11 908	3 182 275	209		3 182 275	239		
	165	6 149 799	180	60 479	6 210 278	210	31 727	6 178 551	240	313 699	
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	5 227 105	181	1 637 818	6 864 923	211	1 274 197	5 590 726	241	404 071	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	1 175 374	182	56 497	1 231 871	212	50 751	1 181 120	242	50 334	
Autres	168	2 446 279	183	236 682	2 682 961	213	30 000	2 652 961	243		
	169	8 848 758	184	1 930 997	10 779 755	214	1 354 948	9 424 807	244	454 405	
Réseau d'électricité	170		185	200		215		230	245		
	171	47 644 066	186	11 491 599	59 135 665	216	2 393 354	56 742 311	246	3 781 693	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Rémunération	1	572 066	661 692
Charges sociales	2	170 368	168 947
Biens et services	3	50 522 922	45 097 927
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	51 265 356	45 928 566

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	9 330 345	6 542 667
Redressement aux exercices antérieurs	2	(173 443)	(69 711)
Solde redressé au début de l'exercice	3	9 156 902	6 472 956
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	11 850 030	8 778 266
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(1 530 300)	(176 363)
Activités d'investissement	6	(6 666 326)	(4 358 428)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(8 935 642)	(2 092 153)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10	288 502	706 067
	11	(4 993 736)	2 857 389
Solde à la fin de l'exercice	12	4 163 166	9 330 345
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	3 557 938	2 479 140
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	3 557 938	2 479 140
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		1 347 082
Activités d'investissement	17	(2 300 000)	(2 961 971)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	8 935 642	2 092 153
Financement des investissements en cours	19		601 534
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	6 635 642	1 078 798
Solde à la fin de l'exercice	22	10 193 580	3 557 938
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	1 337 756	1 337 756
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	1 337 756	1 337 756
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	2 322 720	
Activités d'investissement	27	(2 200 000)	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	122 720	
Solde à la fin de l'exercice	31	1 460 476	1 337 756

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

		2011	2010
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	32	(43 838 192)	(38 870 214)
Redressement aux exercices antérieurs	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34	(43 838 192)	(38 870 214)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	35	()	(2 024 500)
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36	(1 333 800)	(1 144 300)
Autres	37	()	(2 986 500)
Régimes non capitalisés	38	(683 200)	(837 200)
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
Autres	39	()	()
	40	()	()
	41	(2 017 000)	(6 992 500)
Diminution de l'exercice	42	21 985 300	2 024 522
	43	19 968 300	(4 967 978)
Solde à la fin de l'exercice	44	(23 869 892)	(43 838 192)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	45	(10 778 083)	(2 031 063)
Redressement aux exercices antérieurs	46		
Solde redressé au début de l'exercice	47	(10 778 083)	(2 031 063)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48	1 764 443	(7 439 419)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49		
Excédent de fonctionnement affecté	50	(288 502)	(706 067)
Réserves financières et fonds réservés	51		(601 534)
	52		
	53	1 475 941	(8 747 020)
Solde à la fin de l'exercice	54	(9 302 142)	(10 778 083)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Solde au début de l'exercice	55	248 771 213	214 536 942
Redressement aux exercices antérieurs	56	173 443	69 712
Solde redressé au début de l'exercice	57	248 944 656	214 606 654
Variation de l'exercice	58	20 553 922	34 164 559
Solde à la fin de l'exercice	59	269 498 578	248 771 213

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>4 000 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>4 000 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>4 000 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre	
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement				
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7	
Montant réservé pour le service de la dette	8	761 413 9	10	11	12	13	14	761 413
	15	761 413 16	17	18	19	20	21	761 413

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011		2010
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	() () ()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	() () ()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	() () ()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 6 | 7 | 8 | 6 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 6 | 7 | 8 | 6 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 7 | 9 | 8 | 6 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 1 , □ 7 | 9 | 8 | 6 \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 0 , □ 6 | 7 | 8 | 6 \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 6 | 7 | 8 | 6 \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

Eau	1	1 | 0 | 0 | 0	, | 0 | 0 | 0 \$
Égout	2	1 | 0 | 8 | 8	, | 0 | 0 | 0 \$
Eau et égout	3	| | | |	, | | | | \$
Traitement des eaux usées	4	| | | |	, | | | | \$
Matières résiduelles	5	1 | 8 | 0 | 0	, | 0 | 0 | 0 \$

Par unité de logement**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | | , | | | | | %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Spécial dette- avant 1967,	,0219	1	
Spécial dette- 1967,1974,1989,1995,1997	,0219	1	
Spécial dette-ancien Canton	,0432	1	
Spécial dette-nouvelle Ville	,0995	1	
Tarification eau (INR)	100,0000	4	Par local
Tarification eau résidentiel	20,0000	4	Par chambre
Tarification eau (compteur)	220,0000	7	Le 1000 m.c.
Tarification assain.résidentiel	21,6000	4	Par chambre
Tarification assain.(INR)	216,0000	4	Par local
Tarification assain.(compteur)	190,0000	7	Le 1000 m.c.
Tarification fosses septiques	60,0000	4	Par unité
Tarification - matières résiduelles	36,0000	4	Par chambre

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2011	7	112 083 \$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2011 des engagements en vertu du règlement concerné	8	208 040 \$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input checked="" type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	187 973 \$	
b) autres formes d'aide	12	10 000 \$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2011 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	305 868 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	\$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 87, Principale
(no) (rue)
Granby J2G 2T8
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 776-8282
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 776-8231
(ind. rég.) (numéro)

Courriel direction.generale@ville.granby.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Jean-Pierre Renaud

Téléphone (450) 776-8288
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 776-8384
(ind. rég.) (numéro)

Courriel jprenaud@ville.granby.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Raymond Chabot Grant Thornton SENCRL

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 35, Dufferin
(no) (rue)
Granby J2G 4W5
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 375-4400
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 375-0128
(ind. rég.) (numéro)

Courriel legendre.marc@rcgt.com

Responsable du dossier M. Marc Legendre FCPA, FCA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2013

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2011

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1
2
3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2013 sont exacts.

(Signature)

(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2012-06-06 11:30:26

Dernière modification : 2012-06-06 11:30:26

Réservé au ministère

255 233 197	43 807 632	53 534 924	1,1256
-------------	------------	------------	--------

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), Jean-Pierre Renaud, CPA, CA, atteste que le rapport financier consolidé
 (Nom)
 de Granby pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du 18 juin 2012, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 18 juin 2012.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 43 807 632 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 53 534 924 \$

Signature _____ Date 19 juin 2012

Dernière modification avant dépôt : 2012-06-06 11:30:26

Dernière modification : 2012-06-06 11:30:26

Réservé au ministère

255 233 197	43 807 632	53 534 924	1,1256
-------------	------------	------------	--------

RAPPORT FINANCIER 2011 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier consolidé »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus et leurs sociétés de transport en commun)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier consolidé (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2011 (page S34 ligne 6)

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2011

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Granby

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011	Réalizations 2011		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus						
Fonctionnement	1	78 920 869	76 103 756	90 790 812	6 737 363	93 708 310
Investissement	2	20 451 293	3 600 000	15 889 234	10 192	15 899 426
	3	99 372 162	79 703 756	106 680 046	6 747 555	109 607 736
Charges	4	75 131 332	78 805 182	62 917 358	6 702 611	65 800 104
Excédent (déficit) de l'exercice	5	24 240 830	898 574	43 762 688	44 944	43 807 632
Moins : revenus d'investissement	6 (	20 451 293 ) (	3 600 000 ) (	15 889 234 ) (	10 192 ) (	15 899 426)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	3 789 537	(2 701 426)	27 873 454	34 752	27 908 206
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	11 012 499	9 425 685	11 491 599	196 028	11 687 627
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	442 387				
Remboursement de la dette à long terme	10 (	3 138 287 ) (	4 329 806 ) (	3 623 472 ) (	50 218 ) (	3 673 690)
Affectations						
Activités d'investissement	11 (	7 299 819 ) (	6 000 000 ) (	6 109 225 ) (	264 958 ) (	6 374 183)
Excédent (déficit) accumulé	12	3 797 259	3 605 547	(20 760 720)		(20 760 720)
Autres éléments de conciliation	13	174 690		2 978 394	35 139	3 013 533
	14	4 988 729	2 701 426	(16 023 424)	(84 009)	(16 107 433)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	8 778 266		11 850 030	(49 257)	11 800 773

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2010	2011	2010
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				
Débiteurs	1	33 670 375	45 753 789	45 809 988
Autres	2	4 546 149	5 146 035	6 507 202
	3	38 216 524	50 899 824	52 317 190
Passifs				
Dette à long terme	4	43 061 475	61 355 796	61 489 777
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	43 838 192	24 164 891	24 164 891
Autres	6	30 874 548	40 765 429	41 166 262
	7	117 774 215	126 286 116	126 820 930
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(79 557 691)	(75 386 292)	(74 503 740)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	283 258 620	323 045 321	325 104 604
Autres	10	4 680 048	4 484 737	4 632 333
	11	287 938 668	327 530 058	329 736 937
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	9 330 345	4 163 166	4 163 166
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	4 895 694	11 654 056	12 818 185
Montant à pourvoir dans le futur	14 (	43 838 192 ) (	23 869 892 ) (	23 869 892) (
Financement des investissements en cours	15	(10 778 083)	(9 302 142)	(9 302 142)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	248 771 213	269 498 578	271 423 880
	17	208 380 977	252 143 766	255 233 197

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
-	18		
- Surplus affecté - aide commun.	19	250 000	150 000
- Surplus affecté - engagements	20	417 785	697 938
- Surplus affecté - Dép.reportés	21		2 417
- Surplus affecté - RQG Phase VI	22		60 000
- Surplus affecté -RQG Phase VII	23	8 040	250 000
- Surplus affecté - Immob. 2010	24		2 400 000
- Surplus affecté-RQG Phase VIII	25	200 000	
- Surplus affecté-VenteTer.Miner	26	9 317 755	
	27	10 193 580	3 560 355
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés			
	28	1 164 129	1 033 082
	29	11 357 709	4 593 437
Réserves financières			
Fonds réservés	30		
	31	1 460 476	1 335 339
	32	12 818 185	5 928 776

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Réalisations 2010	Budget 2011	Réalisations 2011	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	62 580 770	62 606 050	64 207 395	64 207 395
Paiements tenant lieu de taxes	2	2 204 418	1 836 682	2 167 682	2 167 682
Quotes-parts	3				
Transferts	4	4 301 511	3 547 963	4 591 545	4 789 538
Services rendus	5	2 125 369	2 275 501	2 393 354	5 111 524
Autres	6	7 708 801	5 837 560	17 430 836	17 432 171
	7	78 920 869	76 103 756	90 790 812	93 708 310
Investissement					
Taxes	8	657 122			
Quotes-parts	9				
Transferts	10	16 011 358	3 600 000	12 380 227	12 380 227
Autres	11	3 782 813		3 509 007	3 519 199
	12	20 451 293	3 600 000	15 889 234	15 899 426
	13	99 372 162	79 703 756	106 680 046	109 607 736

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2011	Réalizations 2011			Réalizations 2011	Réalizations 2010	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
Administration générale							
Évaluation	1	714 628	447 523	21 199	468 722	468 722	700 970
Autres	2	7 303 519	5 361 357	502 452	5 863 809	5 863 809	7 708 714
Sécurité publique							
Police	3	11 049 345	1 200 068	448 408	1 648 476	1 648 476	10 651 590
Sécurité incendie	4	3 255 509	2 357 189	186 702	2 543 891	2 543 891	2 894 792
Autres	5	1 030 052	735 072	24 148	759 220	759 220	1 119 224
Transport							
Réseau routier	6	7 972 886	5 952 218	4 490 524	10 442 742	10 442 742	11 177 543
Transport collectif	7	1 773 109	1 666 627	7 368	1 673 995	2 008 798	1 916 373
Autres	8	1 951 638	1 196 214	172 019	1 368 233	1 368 233	1 891 241
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9	7 890 914	7 056 862	3 607 233	10 664 095	10 664 095	10 902 420
Matières résiduelles	10	6 038 541	6 016 494	23 397	6 039 891	6 039 891	4 969 025
Autres	11	414 807	456 440	16 673	473 113	473 113	315 533
Santé et bien-être	12	260 440	199 445		199 445	199 445	1 081 346
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	1 457 076	762 274	29 102	791 376	791 376	1 295 242
Promotion et développement économique	14	2 015 470	2 090 897	16 858	2 107 755	2 107 755	2 347 902
Autres	15	322 314	3 296 628	14 519	3 311 147	3 673 528	377 911
Loisirs et culture	16	10 193 016	8 848 758	1 930 997	10 779 755	12 956 917	13 636 784
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18	5 736 233	3 781 693		3 781 693	3 790 093	4 805 272
Amortissement des immobilisations	19	9 425 685	11 491 599	(11 491 599)			
	20	78 805 182	62 917 358		62 917 358	65 800 104	77 791 882

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3